

ETERNO LIQUIDO

eternoivica



www.eternoivica.com

UNA STORIA FONDATA SULLE IMPERMEABILIZZAZIONI

A HISTORY FIRMLY-ROOTED IN THE FIELD OF WATERPROOFING UNA HISTORIA FUNDADA EN LAS IMPERMEABILIZACIONES



Quella di Eterno Ivica è una storia di specialisti assoluti delle impermeabilizzazioni. Tutto comincia negli anni '50 dall'esperienza di Ruggero Favero che dopo aver guidato un'azienda specializzata nella posa di membrane (la IVICA - Industria Veneta Idrofughi Catrami ed Affini) fonda nel 1973 la Eterno SAS e nel 1980 nasce l'attuale ETERNO IVICA. I primi prodotti sono bocchettoni per guaine impermeabili, un campo di utilizzo che l'azienda continuerà a rivoluzionare e perfezionare. Oggi è il figlio di Ruggero, Gabriele Favero a guidare la Eterno Ivica, sempre all'avanguardia nell'evoluzione tecnica e tecnologica del settore.

The history of Eterno Ivica is one of experts operating in the field of waterproofing. It all dates back to the 1970s, when Ruggero Favero, after having gained experience with a company specializing in the installation of membranes, founded IVICA (Industria Veneta Idrofughi Catrami ed Affini). The company's first products were drain outlets for waterproof roofing felts, a range of products that the company would continue to revolutionize and perfect. The company is currently led by Ruggero's son, Gabriele Favero, who is dedicated to ensuring that Eterno Ivica will always remain at the forefront in terms of the industry's technical and technological developments.

La historia de Eterno Ivica es la de unos especialistas absolutos en impermeabilizaciones. Todo empieza en los años setenta gracias a la experiencia de Ruggero Favero que, tras dirigir una empresa especializada en la colocación de membranas, funda IVICA (Industria Veneta Idrofughi Catrami ed Affini). Los primeros productos son cazoletas para membranas impermeables, un sector que la empresa ha seguido revolucionando y perfeccionando. Hoy, es el hijo de Ruggero, Gabriele Favero, quien dirige Eterno Ivica, siempre a la vanguardia en evolución técnica y tecnológica del sector.



VUOI MAGGIORI INFORMAZIONI?
NEED MORE INFORMATIONS?
¿QUIERES MÁS INFORMACIÓN?

- > POSA IN OPERA ACCESSORI PER MANTI BITUMINOSI
- > INSTALLATION OF ACCESSORIES FOR BITUMINOUS MEMBRANES
- > PUESTA EN OBRA DE ACESORIOS PARA MEMBRANAS BITUMINOSAS



VUOI MAGGIORI INFORMAZIONI?
NEED MORE INFORMATIONS?
¿QUIERES MÁS INFORMACIÓN?

- > POSA IN OPERA BOCCHETTONE SERIE LIQUID"
- > ROOF DRAIN "LIQUID" INSTALLATION
- > PUESTA EN OBRA CAZOLETA "LIQUID"



ACCESSORI IN MEMBRANA BITUME POLIMERO

Polymer-bitumen membrane accessories • *Accesorios de membrana bituminosa polimérica*

E' difficile mettere d'accordo la guaina bituminosa e gli accessori. Ma Eterno Ivica ci riesce. Con una linea completa di accessori interamente costruiti in guaina bituminosa con armatura stabilizzata. Ecco quindi i bocchettoni, gli angolari, fino al profilo angolare in bi-armato. Tutti elementi progettati, realizzati e testati dagli specialisti delle coperture impermeabilizzate in MBP. Per dare ai posatori una serie infinita di certezze.

It's difficult to get bituminous membrane and its accessories to work together. But Eterno Ivica succeeds. Offering a complete line of accessories made entirely from bituminous membrane with stabilized reinforcement. These include drain outlets, corner elements, and angular profiles in reinforced bituminous membrane. All the elements are designed, manufactured and tested by specialists in the field of waterproof PBM roofing. Providing installers with endless certainties.

Es difícil combinar una membrana bituminosa con sus accesorios. Pero Eterno Ivica lo ha logrado. Con una amplia línea de accesorios fabricados completamente con membrana bituminosa con armadura estabilizada. Entre ellos, destacan las cazoletas, los angulares o los perfiles angulares con doble armadura. Todos los elementos están proyectados, realizados y probados por especialistas en cubiertas impermeabilizadas de MBP. Para dar a los instaladores una serie infinita de certezas.

MEMBRANA SINTETICA

Drain hole for synthetic membranes • *Cazoletas para membranas sintéticas*

Per le sue caratteristiche di efficacia, resistenza e durata, il Poliolefina TPO sta diventando un materiale sempre più richiesto nelle impermeabilizzazioni.

Eterno Ivica produce accessori specifici per guaine sintetiche sin dall'apparire sul mercato di questa tipologia di materiali: ecco perché ha acquisito un'esperienza tecnica insuperabile.

Gli accessori Eterno Ivica possono essere utilizzati in tutte le coperture piane: a tetto sia caldo sia rovescio, zavorrate e non zavorrate.

Thanks to its effectiveness, strength and durability, Thermoplastic PolyOlefin (TPO) is becoming increasingly used as a waterproofing material.

Eterno Ivica has been manufacturing specific accessories for synthetic roofing felts since these types of materials appeared on the market, and has thus succeeded in acquiring unrivalled technical expertise.

Eterno Ivica's accessories can be used for all types of flat roofing applications: whether hot, reverse, ballasted or non-ballasted.

Por sus características de eficacia, resistencia y duración, la poliolefina (TPO) se está convirtiendo en un material cada vez más solicitado para las impermeabilizaciones.

Eterno Ivica fabrica accesorios específicos para membranas sintéticas desde que este tipo de material apareció en el mercado: por ello, su experiencia técnica es insuperable.

Los accesorios Eterno Ivica se pueden utilizar en todas las cubiertas planas: tanto calientes como invertidas, lastradas o no.

MEMBRANE LIQUIDE

Drains for liquid membranes • *Cazoletas para membranas líquidas*

La Linea Liquid, grazie al processo di termo fusione tra il fazzoletto e la flangia del chiusino, rappresenta oggi il sistema ideale per eseguire ad arte la posa degli accessori utilizzati per il deflusso delle acque, con risparmio di tempo ed evitando il pericolo di infiltrazioni in corrispondenza degli scarichi. Disponibile in due versioni: rete in fibra di vetro "FV" e tessuto non tessuto "TNT". Dotata di cinque diametri verticali, tre orizzontali e uno scarico per poggiatesta, la Gamma Liquid si adatta a tutti i pacchetti impermeabilizzanti e isolanti. La Griglia con Telaio, esclusivamente in acciaio inox, è sinonimo di eleganza e robustezza. L'Antiodore, oltre ad evitare i cattivi odori di risalita, garantisce anche un efficace blocco ai vari ospiti che abitano le tubature. La Prolunga intagliabile permette di gestire i vari spessori dei pacchetti isolanti.

Thanks to the thermal fusion between the sheet and the cover flange, the Liquid Line has become the ideal system for installing water drainage accessories, offering significant time savings and eliminating the risk of leaks forming around the drains. The system is available in two versions: the FV version with fibre glass mesh, and the TNT version with non-woven fabric. Featuring five vertical, three horizontal diameters and an angular drain for balconies, the Liquid range can be adapted for use with any waterproofing and insulating package. The Grille and Frame, manufactured exclusively in stainless steel, features and elegant yet extremely robust design. In addition to preventing the backflow of unpleasant odours, the anti-odour plug also serves to block any unwelcome guests who may be inhabiting the pipes. The special Extension allows for the management of the various insulation package thicknesses.

Gracias al proceso de termofusión entre la pieza y el reborde del sumidero, actualmente la línea Liquid representa el sistema ideal para colocar perfectamente los accesorios utilizados para el escurrimiento de las aguas, ahorrando tiempo y evitando el peligro de filtraciones en correspondencia de los desagües. Se encuentra disponible en dos versiones: red de fibra de vidrio "FV" y tejido no tejido "TNT". Dotada con cinco diámetros verticales, tres horizontales y una cazoleta angular para balcones, la gama Liquid se adapta a todos los sistemas impermeabilizantes y aislantes. La rejilla con marco, exclusivamente de acero inoxidable, es sinónimo de elegancia y robustez. El tapón antiolor, además de evitar la propagación de malos olores, impide que salgan los insectos que pueda haber en los tubos. La prolongación, que se puede cortar, permite gestionar los diferentes espesores de los sistemas aislantes.

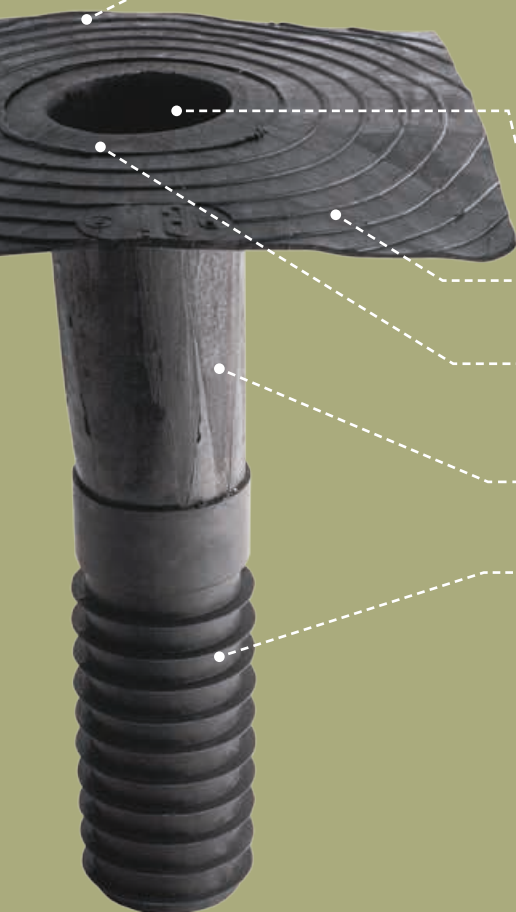
BOCCHETTONE ETERNO REVOLUTION IN MBP

“REVOLUTION” ROOF DRAINS MADE OF POLYMERIC BITUMINOUS MEMBRANE CAZOLETAS “REVOLUTION” DE MEMBRANA BITUMINOSA POLIMÉRICA

Ancora una volta ETERNO IVICA rivoluziona il mondo degli accessori per le impermeabilizzazioni. La rivoluzione sta nella flangia, costituita da un fazzoletto di membrana bituminosa appositamente termoformata. La rivoluzione sta nell'adesione, assolutamente rapida e perfetta con qualsiasi membrana bituminosa, sia in mono strato sia in doppio strato. La rivoluzione sta nel codolo h 450mm e h 250mm, l'unico sul mercato con 10 alette veramente anti-reflusso per prevenire qualsiasi infiltrazione tra bocchettone e tubo di scarico. Visto lo spessore della membrana, si consiglia di fare attenzione al diametro effettivo di uscita del bocchettone.

Once again ETERNO IVICA does a revolution in the world of accessories for waterproofing systems. Revolution stays in the flange made of a piece of polymeric modified bituminous membrane. Revolution stays also in the adhesion, totally perfect and quick to any sort of bituminous membrane, both in single or double layer. Revolution stays ultimately in the spigot 450mm and 250 mm long, the one in the market with 10 real anti-infiltration tongues to prevent any infiltration between spigot and pipe in case of water back-up. Due to the thickness of the bituminous membrane, we please you pay attention to the real internal size of the drain.

Una vez más, ETERNO IVICA revoluciona el mundo de los accesorios para la impermeabilización. La revolución está en el reborde consistente en una pieza de membrana bituminosa especialmente termoformada. La revolución está en la adhesión, absolutamente rápida y perfecta con cualquier membrana bituminosa, tanto en una capa como en dos capas. La revolución está en el manguetón de 450 mm y 250 mm de altura, único en el mercado con 10 aletas verdaderamente antirretorno para evitar cualquier filtración entre el la cazoleta y el tubo de desagüe. Debido al espesor de la membrana, se ruega prestar atención al diámetro efectivo de salida de la cazoleta.



- + Flangia ampia morbida e adattabile a scarichi verticali ed orizzontali
Soft wide flange that can be adapted to both vertical and horizontal drainpipes
Reborde suave y adaptable a desagües verticales y horizontales
- Interamente stampato-termoformato, in membrana bitume-polimero armata
Totally stamped-thermoformed in reinforced polymer-bitumen membrane
Totalmente estampado-termoformado de membrana de betún-polímero armada
- + Predisposizione per l'inserimento di parafoglia • Predisposed for the installation of a leaf-guard • *Preparado para parahojas*
- + Ampia flangia zigrinata per maggiore adesione • Large knurled flange for improved adhesion • *Amplio reborde estriado para una mayor adhesión*
- + Raccordo rinforzato da 8 strati di armatura + MBP • Reinforced connector, comprised of 8 reinforcement layers + MBP • *Rácor reforzado de 8 capas de armadura + MBP*
- + Codolo H 250 e 450 mm • 250 mm and 450 mm H shank • *Manguetón H 250 y 450 mm*
- + 10 alette antiriflusso spessore 10 mm • 10 backflow flaps thickness 10mm • *10 alitas antirreflujo de 10 mm de espesor*

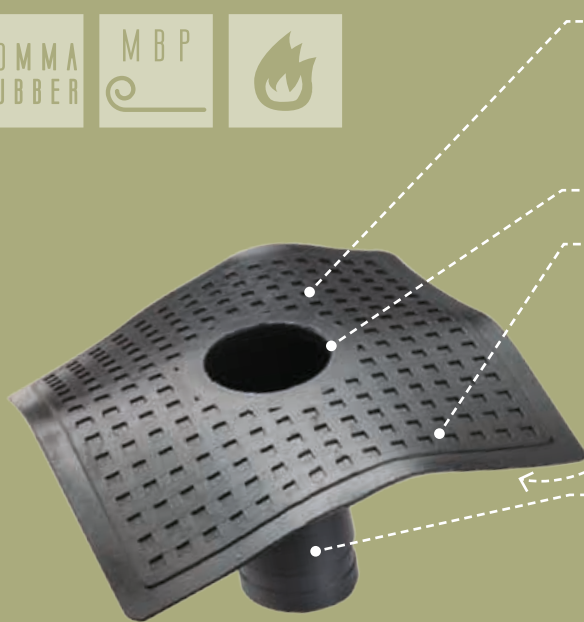
CARATTERISTICHE / FEATURES

- + AMPIA GAMMA DI MISURE PER TUBI DA Ø 75 A Ø 125
Wide range of sizes for pipes of Ø 75 to Ø 125 in diameter • *Amplia gama de medidas para tubos de Ø 75 a Ø 125*
- + ADATTABILE A QUALSIASI TIPO DI PLUVIALE DI SCARICO
Adaptable to any type of drainpipe • *Adaptable a cualquier tipo de bajante de agua pluvial*
- + ALTA RESISTENZA ALLA FIAMMA
Exceptional fire resistance • *Alta resistencia a la llama*
- + AMPIA FLANGIA
Wide flange • *Amplio reborde*



BOCCHETTONE ETERNO IN GOMMA EPDM

ETERNO EPDM RUBBER ROOF DRAIN
CAZOLETA ETERNO DE GOMA EPDM



- + Flangia ampia e morbida, adattabile a qualsiasi forma di superficie • Soft flange that can be adapted to both vertical and horizontal drainpipes • *Reborde suave y adaptable a desagües verticales y horizontales*
- + Spigolo rinforzato • Reinforced edge • *Arista reforzada*
- + Bassorilievi a “coda di rondine” per favorire l’aggancio del bitume fuso • “Dovetail” bas-relief to facilitate the attachment of the cast bitumen • *Bajorrelieves en forma de “cola de milano” para favorecer la fijación del betún fundido*
- + Parte inferiore della flangia dotata di zigrinature • Knurled flange bottom • *Parte inferior del reborde con estriado*
- + Particolare forma del codolo studiata per aumentare l’azione “antiriflusso” • Special shank form designed to favour the “backflow prevention” effect • *Manguetón de forma especial para favorecer la acción “antirreflujo”*



- + Prolunga rigida • Rigid extension • *Prolongación rígida*
- + Parte terminale della prolunga predisposta per l’inserimento di altre prolunghes • Terminal part of the extension element predisposed for the insertion of extensions • *Parte terminal de la prolongación preparada para prolongaciones*



- + Prolunga a soffietto • Sliding extension • *Prolongación de fuelle*

CARATTERISTICHE / FEATURES

- + AMPIA GAMMA DI MISURE PER TUBI DA Ø 40 A Ø 200
Wide range of sizes for pipes of Ø 40 to Ø 200 in diameter
Amplia gama de medidas para tubos de Ø 40 a Ø 200
- + DISPONIBILE ANCHE SIFONATO E CON CODOLO H 50 MM
Drain with shank H50 mm also available
También disponible sifónico y con salida h 50 mm
- + ADATTABILE A QUALSIASI TIPO DI PLUVIALE DI SCARICO
Adaptable to any type of drainpipe
Adaptable a cualquier tipo de bajante de agua pluvial
- + ALTA RESISTENZA ALLA FIAMMA
Exceptional fire resistance • *Alta resistencia a la llama*
- + AMPIA FLANGIA
Wide flange • *Amplio reborde*

CARACTERÍSTICAS

CON CODOLO H 200 mm
WITH A 200mm SPIGOT
CON MANGUETÓN H 200 mm



SIFONATO
WITH TRAP
SIFONADA



CON CODOLO H 500 mm
WITH A 500mm SPIGOT
CON MANGUETÓN H 500 mm



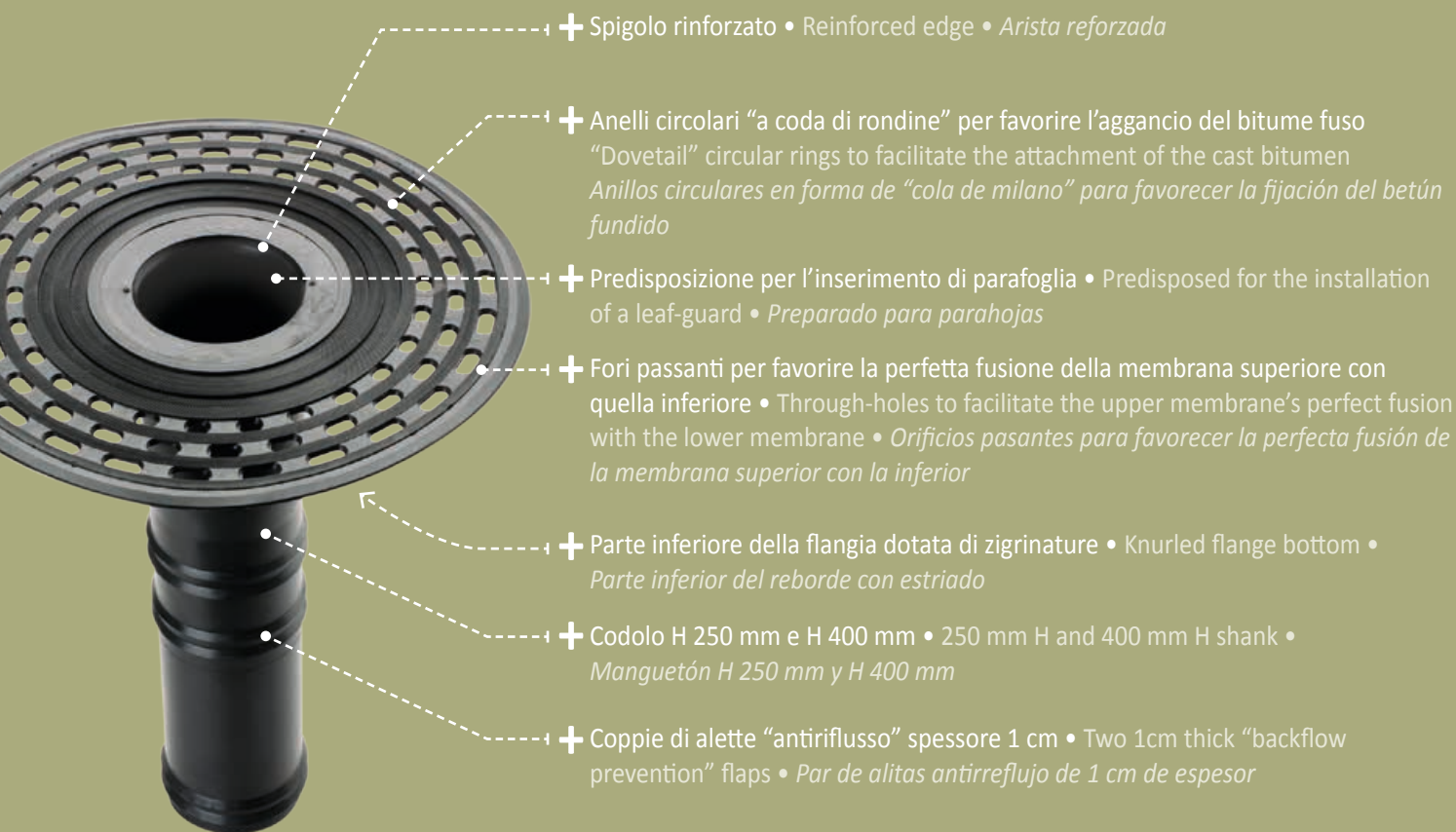
BOCCHETTONE "GENIUS" IN TPE

ROOF DRAIN "GENIUS" MADE OF TPE • CAZOLETA "GENIUS" DE TPE

Realizzato con uno speciale compound di gomma termoplastica, resistente alle basse temperature (flessibilità a freddo = -40°), è compatibile con qualsiasi membrana a base di bitume. Il bocchettone "GENIUS", unico al mondo, ha la caratteristica di avere un settore circolare della flangia dotato di fori passanti, in modo che la membrana bituminosa posta al di sopra della flangia si fonda perfettamente attraverso i fori con quella posta al di sotto. Il codolo è dotato di due o tre coppie di alette antiriflusso. Il prodotto è BREVETTATO.

Manufactured of a special compound of thermoplastic rubber, it is highly resistant against low temperatures (cold flexibility = -40°) as well as perfectly compatible with all sorts of bituminous waterproofing membrane. "GENIUS" is the only roof drain in the world with a special circular row of holes and through these holes the waterproofing membrane torched over its flange is totally blended with the membrane below. The spigot is provided with two or three couples of anti-infiltration tongues that prevent any infiltration. The product is PATENTED.

Realizada con un especial componente de goma termoplástica, resistente a las bajas temperaturas (flexibilidad en frío = -40°), es compatible con cualquier membrana bituminosa. La cazoleta "GENIUS", única en el mundo, se caracteriza por tener un sector circular del reborde dotado con orificios pasantes con lo cual la membrana bituminosa colocada encima del reborde se funde perfectamente con la membrana colocada debajo a través de los orificios. El manguetón posee dos o tres pares de aletas antirreflujo. El producto es PATENTADO.



CARATTERISTICHE / FEATURES

+ AMPIA GAMMA DI MISURE PER TUBI DA Ø 63 A Ø 160

Wide range of sizes for pipes of Ø 63 to Ø 160 in diameter
Amplia gama de medidas para tubos de Ø 63 a Ø 160

+ ADATTABILE A QUALSIASI TIPO DI PLUVIALE DI SCARICO

Adaptable to any type of drainpipe • *Adaptable a cualquier tipo de bajante de agua pluvial*

+ ALTA RESISTENZA ALLA FIAMMA

Exceptional fire resistance • *Alta resistencia a la llama*

+ AMPIA FLANGIA

Wide flange • *Amplio reborde*

CON CODOLO H 250 mm e 400 mm WITH A 250 or 400 mm SPIGOT CON MANGUETÓN H 250 mm y 400 mm

CARACTERÍSTICAS

BOCCHETTONE "EURO" IN TPE

ROOF DRAIN "EURO" MADE OF TPE • CAZOLETA "EURO" DE TPE

Realizzato con uno speciale compound di gomma termoplastica, resistente alle basse temperature (flessibilità a freddo = -40°), è compatibile con qualsiasi membrana a base di bitume. La flangia è dotata di canali a "coda di rondine" e di una speciale zigrinatura che garantiscono l'aggancio delle membrane bituminose. Il codolo è dotato di due o tre coppie di alette antiriflusso, a seconda che sia lungo 250 mm o 400 mm.

Manufactured of a special compound of thermoplastic rubber, it is highly resistant against low temperatures (cold flexibility = -40°) as well as perfectly compatible with all sorts of bituminous waterproofing membrane. The traditional dove-tail channels and special shagreens on the flange allow a perfect bond to the membrane. The spigot is provided with two or three couples of anti-infiltration tongues that prevent any infiltration between the spigot and the drain pipe.

Realizada con un especial componente de goma termoplástica, resistente a las bajas temperaturas (flexibilidad en frío = -40°), es compatible con cualquier membrana bituminosa. El reborde posee canales en forma de "cola de milano" y un especial estriado que garantiza la fijación de las membranas bituminosas. El manguetón posee dos o tres pares de aletas antirreflujo en función de si mide 250 mm o 400 mm de longitud.



CON CODOLO H 250 mm e 400 mm
WITH A 250 or 400 mm SPIGOT
CON MANGUETÓN H 250 mm y 400 mm

BOCCHETTONE "MONDIAL" IN TPE

ROOF DRAIN "MONDIAL" MADE OF TPE • CAZOLETA "MONDIAL" DE TPE

Realizzato con uno speciale compound di gomma termoplastica, resistente alle basse temperature (flessibilità a freddo = -40°), è compatibile con qualsiasi membrana a base di bitume. La flangia è dotata di canali a "coda di rondine" e di una speciale zigrinatura che garantiscono l'aggancio delle membrane bituminose.

Manufactured of a special compound of thermoplastic rubber, it is highly resistant against low temperatures (cold flexibility = -40°) as well as perfectly compatible with all sorts of bituminous waterproofing membrane. The traditional dove-tail channels and special shagreens on the flange allow a perfect bond to the membrane making the seal 100% effective.

Realizada con un especial componente de goma termoplástica, resistente a las bajas temperaturas (flexibilidad en frío = -40°), es compatible con cualquier membrana bituminosa. El reborde posee canales en forma de "cola de milano" y un especial estriado que garantiza la fijación de las membranas bituminosas.



CON CODOLO H 170 mm e 250 mm
WITH A 170 or 250 mm SPIGOT
CON MANGUETÓN H 170 mm y 250 mm



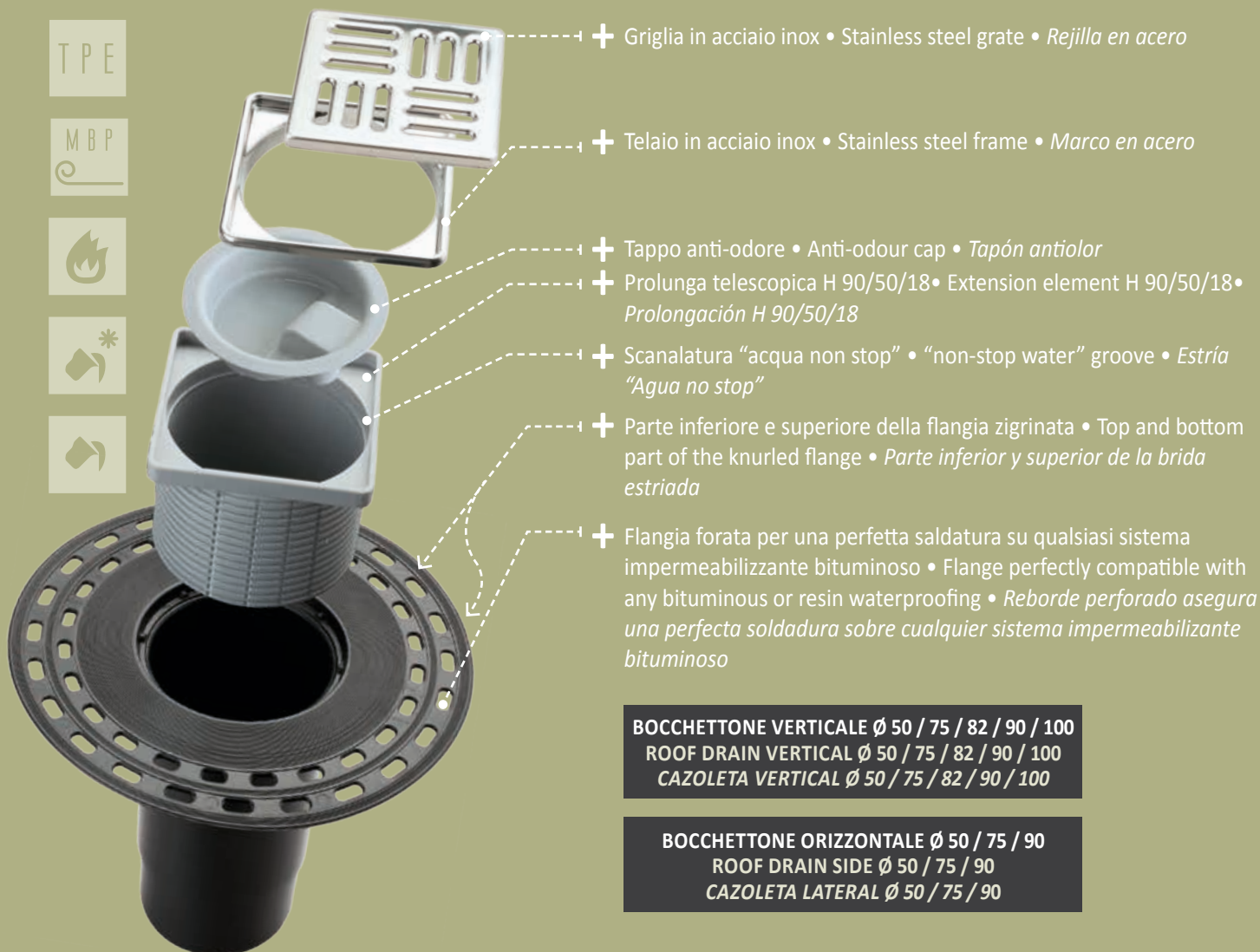
BOCCHETTONE CON SCARICO VERTICALE O LATERALE IN TPE

TPE ROOF DRAIN WITH SIDE OR VERTICAL EXIT CAZOLETA CON DESAGÜE LATERAL O VERTICAL DE TPE

I bocchettone in TPE sono la soluzione ideale per balconi e terrazze: la flangia forata permette la perfetta saldatura su qualsiasi sistema impermeabilizzante bituminoso o resinoso. Il sistema è integrato da una prolunga con griglia e telaio in acciaio inox, la cui altezza può essere facilmente modificata in base allo spessore del massetto, e da uno speciale tappo anti-odore "senz'acqua". Gli elementi sono da ordinarsi separatamente.

The TPE roof drain with side and vertical exit is the ideal solution for balconies and terraces: its flange with holes is perfectly compatible with any bituminous or resin waterproofing. System is composed by an extension element that can be adjusted according to concrete screed thickness, and by a stainless steel grate plus frame. A special anti-odour cap is also available on request. Elements to be ordered separately.

Las cazoletas de TPE son la solución ideal para balcones y terrazas: el reborde perforado asegura una perfecta soldadura sobre cualquier sistema impermeabilizante bituminoso o resinoso. El sistema se completa con una prolongación con rejilla y marco de acero inoxidable cuya altura puede modificarse fácilmente en función del espesor de la capa de base y con un tapón especial antiolor "sin agua". Los elementos se han de pedir por separado.



CARATTERISTICHE / FEATURES

- + AMPIA GAMMA DI MISURE PER TUBI DA Ø 763 A Ø 160
Wide range of sizes for pipes of Ø 75 to Ø 125 in diameter • *Amplia gama de medidas para tubos de Ø 75 a Ø 125*
- + ADATTABILE A QUALSIASI TIPO DI PLUVIALE DI SCARICO
Adaptable to any type of drainpipe • *Adaptable a cualquier tipo de bajante de agua pluvial*

- + ALTA RESISTENZA ALLA FIAMMA
Exceptional fire resistance • *Alta resistencia a la llama*
- + AMPIA FLANGIA
Wide flange • *Amplio reborde*

CARACTERÍSTICAS

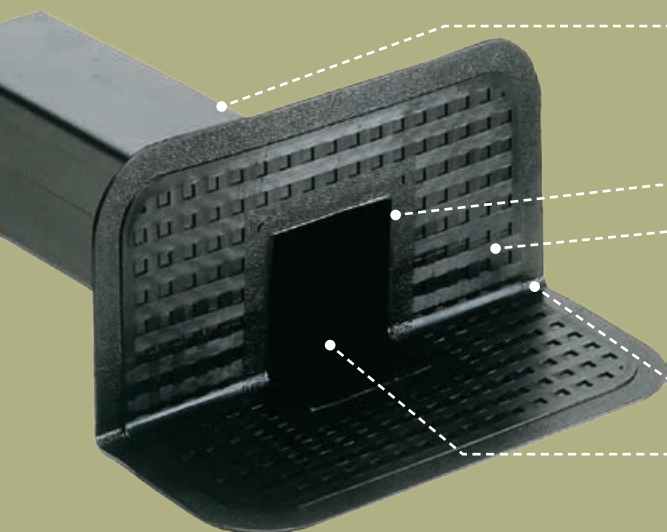
BOCCHETTONE ANGOLARE ED ESALATORE IN TPE

TPE ANGULAR DRAIN AND ROOF VENT CAZOLETA ANGULAR Y AIREADOR DE TPE

Il bocchettone angolare è provvisto di un codolo di scarico L.500 mm e può essere facilmente prolungato raccordandolo ad un normale tubo di plastica.

The angular roof drain is provided with a 500mm long drain spigot which could be easily made longer simply by using a standard plastic pipe.

La cazoleta angular posee un manguetón de desagüe de 500 mm de longitud y se puede alargar fácilmente conectándolo a un tubo de plástico.



- + Predisposizione per l'inserimento di "raccordo" • Prepared for the insertion of a "connector" • *Preparado para rácor*
Lunghezza codolo da 370 mm a 500 mm • Shank length from 370 mm to 500 mm • *Longitud manguetón de 370 mm a 500 mm*
- + Spigolo rinforzato • Reinforced edge • *Arista reforzada*
- + Bassorilievi "a coda di rondine" per favorire l'aggancio del bitume fuso • "Dovetail" bas-relief to facilitate the attachment of the cast bitumen • *Bajorrelieves en forma de "cola de milan" para favorecer la fijación del betún fundido*
- + Angolo a 90° raggiato • Radiused 90° corner element • *Ángulo de 90° en estrella*
- + Predisposizione per l'inserimento di parafoglia • Prepared for the installation of a leaf-guard • *Preparado para parahojas*

La funzione dell'esalatore è permettere la fuoriuscita del vapore che si crea al di sotto della membrana impermeabile. Viene realizzato in due modelli: il tipo "semplice" che si usa in presenza della sola membrana impermeabile ed il tipo "doppio" che si usa in presenza di pannello isolante. Raccomandiamo sempre l'utilizzo dell'apposita protezione circolare.

The vent pipe allows moisture and vapour under waterproofing membrane to go out. It is available in the following models: the simple wall version used in case of a simple waterproofing membrane and the double wall version used in the presence of insulating panels. For a further protection, the use of the special protection collar is also recommended.

El aireador permite la salida del vapor que se crea debajo de la membrana impermeable. Se realiza en dos modelos: el tipo "simple", que se usa cuando solo hay una membrana impermeable, y el tipo "doble", que se usa cuando hay un panel aislante. Se aconseja emplear siempre la protección circular.

- + Cupola rinforzata • Reinforced dome • *Sombrerete reforzado*
- + Protezione circolare • Protection collar • *Protección circular*
- + Speciale zigrinatura per favorire l'aggancio del bitume fuso • Special ribbing to facilitate the attachment of the cast bitumen • *Estriado especial para favorecer la fijación del betún fundido*
- + Punti di ancoraggio per il bitume fuso • Anchoring points for the cast bitumen • *Puntos de anclaje para el betún fundido*



TPE

MBP



BOCCHETTONE "EURO" IN PVC

PVC ROOF DRAIN "EURO" CAZOLETA "EURO" DE PVC

Realizzati in PVC, resistenti alle basse temperature (flessibilità a freddo = -40°), sono compatibili con qualsiasi membrana impermeabile in PVC. La flangia è liscia, in modo da consentire una perfetta fusione con le membrane impermeabili. Il codolo è dotato di due o tre coppie di alette antiriflusso, a seconda che sia lungo 250 mm o 400 mm.

Manufactured of PVC, it is highly resistant against low temperatures (cold flexibility = -40°) as well as perfectly compatible with any sort of PVC membrane. The flange is totally smooth for a perfect bonding to the waterproofing sheet. According to the length of 250 or 400 mm, the spigot is provided with two or three couples of anti-infiltration rings.

Realizadas con PVC, resistentes a bajas temperaturas (flexibilidad al frío = -40°), son compatibles con cualquier membrana impermeable de PVC. El reborde es liso para permitir una perfecta fusión con las membranas impermeables. El manguetón posee dos o tres pares de aletas antirreflujo en función de si mide 250 mm o 400 mm de longitud.



+ Predisposizione per l'inserimento di parafoglia • Predisposed for the installation of a leaf-guard • Preparado para parahojas

+ Alta resistenza alle basse temperature • Exceptional resistance to low temperatures • Alta resistencia a las bajas temperaturas

+ Codolo h 250 e 400 mm • 250 mm and 400 mm H shank • Manguetón H 250 y 400 mm

+ Coppie di speciali alette antireflusso spessore 10 mm • Two special backflow prevention flaps thickness 10 mm • Par de alitas especiales antirreflujo de 10 mm de espesor

CARATTERISTICHE / FEATURES

+ AMPIA GAMMA DI MISURE DA Ø 63 MM A Ø 160 MM
Wide range of sizes, from Ø 63 mm to Ø 160 mm • Amplia gama de medidas para tubos de Ø 63 a Ø 160 mm

+ ADATTABILE A QUALSIASI TIPO DI PLUVIALE DI SCARICO
Adaptable to any type of drainpipe • Adaptable a cualquier tipo de bajante de agua pluvial

CARACTERÍSTICAS



**BOCCHETTONE "EURO" IN PVC
CON CODOLO
H 250 MM E 400 MM**
PVC ROOF DRAIN "EURO" WITH
A 250 OR 400 MM SPIGOT
CAZOLETA "EURO" DE PVC CON
MANGUETÓN
H 250 mm y 400 mm



**BOCCHETTONI
ANGOLARI IN PVC**
PVC ANGULAR DRAIN
CAZOLETA ANGULAR
DE PVC



**ESALATORI IN PVC SEMPLICI
E COIBENTATI**
INSULATED SIMPLE AND
DOUBLE WALL ROOF VENTS
AIREADORES DE PVC
SIMPLE Y DOBLE



**ANGOLI INTERNI ED
ESTERNI IN PVC**
PVC INTERNAL AND
EXTERNAL CORNER
ÁNGULOS INTERNOS Y
EXTERNOS DE PVC



BOCCHETTONE "EURO" IN TPO CON CODOLO H 250mm E 400mm

TPO ROOF DRAIN "EURO" WITH A 250 OR 400 mm SPIGOT
CAZOLETA "EURO" DE TPO CON MANGUETÓN H 250 mm Y 400 mm

Per le sue caratteristiche di efficacia, resistenza e durata, il Poliolefine TPO sta diventando un materiale sempre più richiesto nelle impermeabilizzazioni. Eterno Ivica produce accessori specifici per guaine sintetiche sin dall'apparire sul mercato di questa tipologia di materiali: ecco perché ha acquisito un'esperienza tecnica insuperabile. Gli accessori Eterno Ivica in TPO possono essere utilizzati in tutte le coperture piane: a tetto sia caldo sia rovescio, zavorrate e non zavorrate.

Thanks to its effectiveness, strength and durability, Thermoplastic PolyOlefin (TPO) is becoming increasingly used as a waterproofing material. Eterno Ivica has been manufacturing specific accessories for synthetic roofing felts since these types of materials appeared on the market, and has thus succeeded in acquiring unrivalled technical expertise. Eterno Ivica's TPO accessories can be used for all types of flat roofing applications: whether hot, reverse, ballasted or non-ballasted.

Por sus características de eficacia, resistencia y duración, la poliolefina (TPO) se está convirtiendo en un material cada vez más solicitado para las impermeabilizaciones. Eterno Ivica fabrica accesorios específicos para membranas sintéticas desde que este tipo de material apareció en el mercado: por ello, su experiencia técnica es insuperable. Los accesorios Eterno Ivica de TPO se pueden utilizar en todas las cubiertas planas: tanto calientes como invertidas, lastradas o no.



TPO
TPO
SSS

BOCCHETTONI ANGOLARI IN TPO
TPO ANGULAR DRAIN
CAZOLETA ANGULAR DE TPO

ESALATORI IN TPO SEMPLICI E COIBENTATI
TPO INSULATED SIMPLE AND DOUBLE WALL ROOF VENTS
AIREADORES DE TPO SIMPLE Y DOBLE

ANGOLI INTERNI ED ESTERNI IN TPO
TPO INTERNAL AND EXTERNAL CORNER
ÁNGULOS INTERNOS Y EXTERNOS DE TPO

BOCCHETTONI "EURO" IN TPE FLAT CON FLANGIA LISCIA E CODOLO H 400 mm

FLAT "EURO" ROOF OUTLET WITH SMOOTH FLANGE AND 400 MM SPIGOT
CAZOLETAS "EURO" DE TPE FLAT CON REBORDE LISO Y MANGUETÓN H 400 MM

I nuovi bocchettoni in TPE con flangia liscia sono stati appositamente creati per l'applicazione di membrane in EPDM, gomma butilica e similari. Non potendoci essere compatibilità chimica, la flangia liscia funge infatti da supporto ottimale per la stesura di collanti o bande biadesive appositamente sviluppate per l'incollaggio di tali membrane. Il codolo è fornito di una serie di alette antirigurgito che prevengono infiltrazioni in caso di riflusso d'acqua.

The new TPE roof outlets with smooth flange have been properly developed as the ideal solution for the adhesion of synthetic EPDM, butyl rubber and similar waterproofing membranes. Since no chemical welding is possible, the smooth flange offers an ideal laying support for glues or self adhesive bands. The spigot is provided with anti-infiltration tongues to prevent infiltration in case of water back-up.

Las nuevas cazoletas de TPE con reborde liso se han creado especialmente para la aplicación de membranas de EPDM, goma butílica y otros materiales similares. Al no haber compatibilidad química, el reborde liso es un óptimo soporte para aplicar los adhesivos o las cintas biadhesivas especialmente desarrolladas para pegar dichas membranas. El manguetón se suministra de serie con aletas antirretorno que evitan las filtraciones en caso de reflujos del agua.



TPE FLAT
EPDM
Hand icon
Fire icon

BOCCHETTONI ANGOLARI IN TPE FLAT CON FLANGIA LISCIA
TPE FLAT ANGULAR DRAIN OUTLET WITH SMOOTH FLANGE
CAZOLETAS ANGULARES DE TPE FLAT CON REBORDE LISO

ESALATORI IN TPE FLAT SEMPLICI E COIBENTATI
TPE FLAT INSULATED SIMPLE AND DOUBLE WALL ROOF VENTS
AIREADORES DE TPE FLAT SIMPLE Y DOBLE

ANGOLI INTERNI ED ESTERNI IN TPE FLAT
TPE FLAT INTERNAL AND EXTERNAL CORNER
ÁNGULOS INTERNOS Y EXTERNOS DE TPE FLAT



BOCCHETTONI "EURO" IN ECB CON CODOLO H 250 mm

ROOF DRAIN "EURO" MADE OF ECB WITH A 250 MM H SPIGOT
CAZOLETA "EURO" DE ECB CON MANGUETÓN H 250 MM

Realizzati in ECB per garantire la compatibilità con qualsiasi tipo di membrana impermeabile in ECB e bituminoso in SBS. La flangia è liscia, in modo da consentire una perfetta fusione con la membrana impermeabile. Il codolo è dotato di due coppie di alette antiriflusso.

Manufactured in ECB to guarantee a perfect compatibility to any sort of ECB waterproofing single-ply and SBS bituminous membrane. The flange is totally smooth for a perfect bonding to the waterproofing membrane. The spigot is provided with two couples of anti-infiltration tongues.

Realizzati in ECB per garantire la compatibilità con qualsiasi tipo di membrana impermeabile in ECB e bituminoso in SBS. La flangia è liscia, in modo da consentire una perfetta fusione con la membrana impermeabile. Il codolo è dotato di due coppie di alette antiriflusso.



ECB

ECB
SBS



**BOCCHETTONE
ANGOLARE IN ECB
ANGULAR DRAIN
MADE OF ECB
CAZOLETA ANGULAR
DE ECB**



**ESALATORE IN ECB
SEMPLICI E COIBENTATI
ECB INSULATED SIMPLE AND
DOUBLE WALL ROOF VENTS
AIREADORES DE ECB
SIMPLE Y DOBLE**



**ANGOLI IN ECB
ECB CORNERS
ÁNGULOS DE ECB**

PARAFOGLIE

LEAF-GUARDS
PARAHOJAS



ZN

CU

INOX

+ Unico filo di zinco (Ø 2,7 mm) senza saldature • Single weldless zinc wire (Ø 2.7 mm) • Único hilo de cinc (Ø 2,7 mm) sin soldaduras

+ Borchia stringifilo senza saldature
Weldless wire escutcheon
Aprietahilos sin soldaduras



PP

+ Anello di rinforzo
Reinforcement ring • Anillo de refuerzo

+ Unico elemento in PP • Single element in PP
• Único elemento de PP

+ Speciale grip per inserimento nei bocchettone di scarico • Special grip for insertion into the drain outlets • Grip especial para el montaje en cazoletas de desagüe







La Linea Liquid, grazie al processo di termofusione tra il fazzoletto e la flangia del chiusino, rappresenta oggi il sistema ideale per eseguire ad arte la posa degli accessori utilizzati per il deflusso delle acque, con risparmio di tempo ed evitando il pericolo di infiltrazioni in corrispondenza degli scarichi. Disponibile in due versioni: rete in fibra di vetro "FV" e tessuto non tessuto "TNT". Dotata di cinque diametri verticali, tre orizzontali e uno scarico per poggiatesta, la Gamma Liquid si adatta a tutti i pacchetti impermeabilizzanti e isolanti. La Griglia con Telaio, esclusivamente in acciaio inox, è sinonimo di eleganza e robustezza. L'Antiodore, oltre ad evitare i cattivi odori di risalita, garantisce anche un efficace blocco ai vari ospiti che abitano le tubature. La Prolunga intagliabile permette di gestire i vari spessori dei pacchetti isolanti.

Thanks to the thermal fusion between the sheet and the cover flange, the Liquid Line has become the ideal system for installing water drainage accessories, offering significant time savings and eliminating the risk of leaks forming around the drains. The system is available in two versions: the FV version with fibre glass mesh, and the TNT version with non-woven fabric. Featuring five vertical, three horizontal diameters and an angular drain for balconies, the Liquid range can be adapted for use with any waterproofing and insulating package. The Grille and Frame, manufactured exclusively in stainless steel, features an elegant yet extremely robust design. In addition to preventing the backflow of unpleasant odours, the anti-odour plug also serves to block any unwelcome guests who may be inhabiting the pipes. The special Extension allows for the management of the various insulation package thicknesses.

Gracias al proceso de termofusión entre la pieza y el reborde del sumidero, actualmente la línea Liquid representa el sistema ideal para colocar perfectamente los accesorios utilizados para el escurrimiento de las aguas, ahorrando tiempo y evitando el peligro de filtraciones en correspondencia de los desagües. Se encuentra disponible en dos versiones: red de fibra de vidrio "FV" y tejido no tejido "TNT". Dotada con cinco diámetros verticales, tres horizontales y una cazoleta angular para balcones, la gama Liquid se adapta a todos los sistemas impermeabilizantes y aislantes. La rejilla con marco, exclusivamente de acero inoxidable, es sinónimo de elegancia y robustez. El tapón antiolor, además de evitar la propagación de malos olores, impide que salgan los insectos que pueda haber en los tubos. La prolongación, que se puede cortar, permite gestionar los diferentes espesores de los sistemas aislantes.



 **VUOI MAGGIORI INFORMAZIONI?**
NEED MORE INFORMATIONS?
¿QUIERES MÁS INFORMACIÓN?

> POSA IN OPERA CANALETTA LIQUID
> LIQUID CHANNEL INSTALLATION
> PUESTA EN OBRA DEL CANAL LIQUID



LIQUID TNT / FV

LIQUID WITH NON-WOVEN SHEET / FIBERGLASS MESH

LIQUID TNT /FV

Liquid è la serie di accessori compatibili con tutti i tipi di impermeabilizzazioni liquide e i cementi bicomponenti.

È l'unico sistema di scarichi capace di assicurare l'assoluta continuità tra l'impermeabilizzazione e gli accessori per la canalizzazione dell'acqua: grazie al processo di termo-fusione tra il fazzoletto in tessuto non tessuto o in fibra di vetro e la flangia del chiusino evita il pericolo di infiltrazioni in corrispondenza degli scarichi.

Composta da bocchettoni e canalette, la gamma di prodotti è pensata per terrazze, balconi, docce, e permette una significativa riduzione del tempo di posa.

Liquid series accessories are compatible with all types of waterproofing liquids and two-component cements.

It's the only drain system that's capable of ensuring absolute continuity between the waterproofing and the water channelling accessories, thanks to the thermo-fusion of the non-woven fabric or fibre glass sheet to the cover flange, thus preventing the risk of leaks around the drains.

Comprised of drain outlets and gutters, the product range is designed for terraces, balconies and showers, and provides for significantly reduced installation times.

Liquid es una serie de accesorios, compatibles con todos los tipos de impermeabilizaciones líquidas y de cemento de dos componentes.

Es el único sistema de desagües capaz de asegurar la absoluta continuidad entre la impermeabilización y los accesorios para la canalización del agua: gracias al proceso de termofusión entre la pieza de tejido no tejido o de fibra de vidrio y el reborde del sumidero se evita el peligro de filtraciones en correspondencia de los desagües.

Compuesta por cazoletas y canales, la gama de productos se ha pensado para terrazas, balcones y duchas, y permite reducir de manera significativa los tiempos de colocación.



Prestazioni e vantaggi saldamente fusi insieme. Il punto di forza: la termofusione tra la flangia del bocchettone e il fazzoletto in tessuto non tessuto o fibra di vetro.

La linea Liquid viene fornita in kit composto da bocchettone di scarico, prolunga, tappo anti-odore griglia con telaio in acciaio inox. La struttura della flangia è provvista di una doppia zigrinatura, che migliora l'aggancio con gli impermeabilizzanti liquidi. Nel modello orizzontale, il basamento inclinato garantisce un miglior deflusso dell'acqua, evitando ristagni all'interno del chiusino. Ulteriori vantaggi e prestazioni esclusive:

i gradini all'interno del codolo evitano l'effetto ventosa della prolunga consentendo il deflusso dell'acqua da infiltrazione

la prolunga intagliabile permette la posa anche della sola colla e piastrelle a ridosso dell'impermeabilizzazione

il tappo anti odore evita l'ingresso sia di odori da reflusso sia di possibili insetti presenti nelle tubature.

E il tutto è ispezionabile attraverso la griglia in acciaio inox.

Performance and advantages, fused firmly together. The strength: thermal fusion between the flange of the drain outlet and the non-woven fabric or fibre glass sheet.

The Liquid line is furnished in a kit comprised of a drain outlet, an extension, an anti-odour plug, and a stainless steel grille and frame. The flange's structure features double knurling, which ensures improved coupling using waterproofing liquids and two-component cements. In the horizontal model, the inclined base ensures better water drainage, thus preventing any water from remaining inside the cover.

Additional exclusive performance advantages: the steps inside of the shank prevent the extension from creating a suction effect, thus allowing for any water infiltrations to drain off the special extension also allows for glue and tiles to be installed on top of the waterproofing the anti-odour plug prevents the backflow of any odours, as well as the entry of any insects that may be present inside the pipes.

The entire system can be inspected through the stainless steel grille.

Prestaciones y ventajas, todo en uno. El punto fuerte: la termofusión entre el reborde de la cazoleta y la pieza de tejido no tejido o de fibra de vidrio.

La línea Liquid se suministra en un kit formado por cazoleta de desagüe, prolongación, tapón antiolor y rejilla con marco de acero inoxidable. El reborde está provisto con un doble estriado que mejora la fijación con los impermeabilizantes líquidos y los cementos de dos componentes.

En el modelo horizontal, la base está inclinada para facilitar el escurrimiento del agua y evitar que se acumule en su interior.

Otras ventajas y prestaciones exclusivas son: las estrías presentes en el interior del manguetón, que evitan el efecto ventosa de la prolongación y facilitan el escurrimiento del agua en caso de filtraciones;

la prolongación que se puede cortar y permite aplicar solo la cola y los azulejos sobre la impermeabilización;

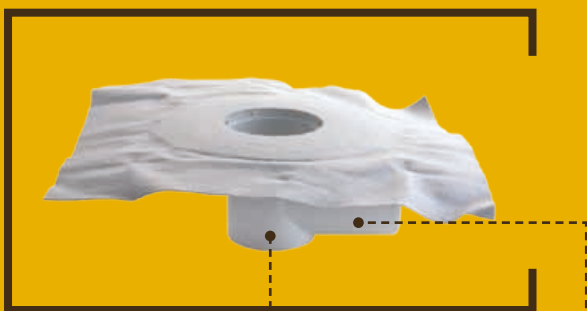
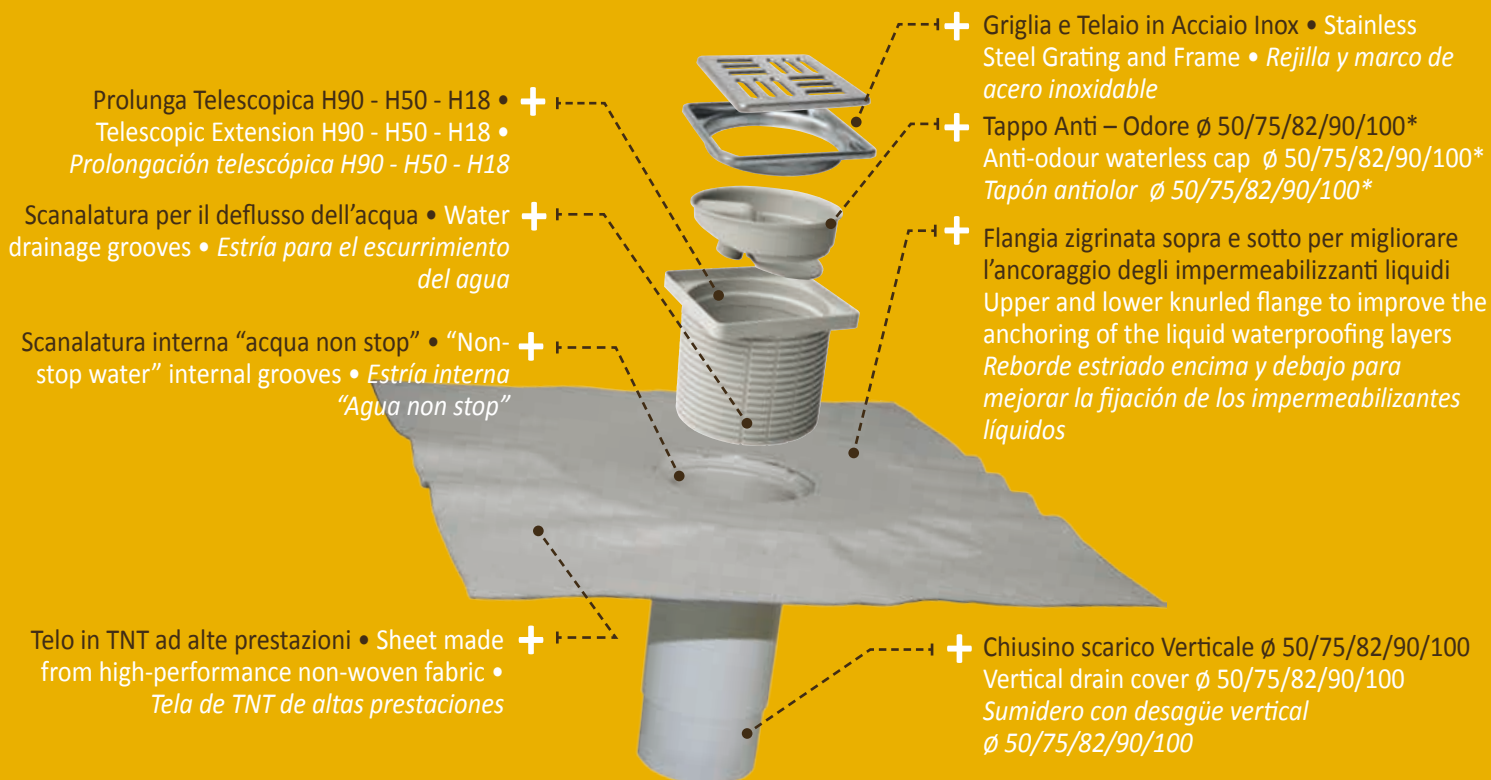
el tapón antiolor, que evita la propagación de los olores de refluo y también que salgan insectos de las tuberías.

Además, se puede inspeccionar a través de la rejilla de acero inoxidable.



KIT LIQUID TELESCOPICO VERTICALE E ORIZZONTALE IN TNT

KIT LIQUID SIDE AND STRAIGHT TELESCOPIC WITH NON WOVEN SHEET
KIT LIQUID LATERAL Y VERTICAL TELESCÓPICO - TNT



Fondo inclinato anti-ristagno d'acqua • Sloping bottom to prevent water stagnation • Fondo inclinado para evitar la acumulación del agua

Chiusino scarico Orizzontale \varnothing 50/75/90 • Side drain cover \varnothing 50/75/90 • Sumidero con desagüe horizontal \varnothing 50/75/90

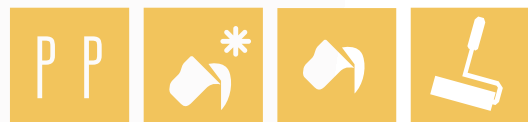
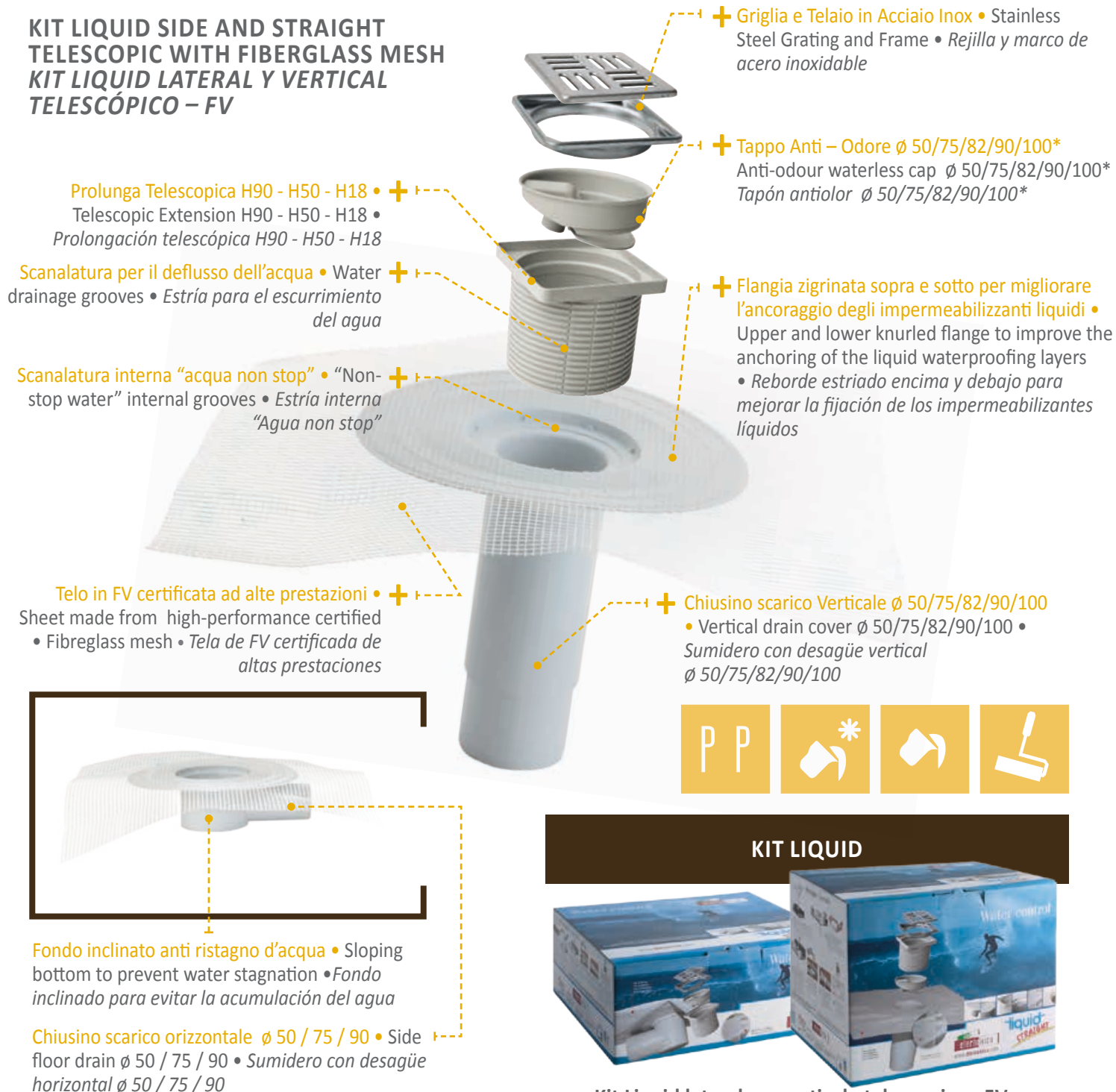


Kit Liquid Laterale e Verticale Telescopico - TNT
Kit Liquid Side and Straight Telescopic with non woven sheet
Kit Liquid Lateral y Vertical Telescópico - TNT

**BOCCHETTONI ANGOLARI LIQUID • LIQUID ANGULAR DRAIN FOR
BALCONIES • CAZOLETA ANGULAR LIQUID PARA BALCONES**

KIT LIQUID TELESCOPICO VERTICALE E ORIZZONTALE IN FV

KIT LIQUID SIDE AND STRAIGHT TELESCOPIC WITH FIBERGLASS MESH
KIT LIQUID LATERAL Y VERTICAL TELESCÓPICO – FV



KIT LIQUID



Kit Liquid laterale e verticale telescopico - FV
Kit liquid side and straight telescopic with fiberglass mesh
Kit Liquid lateral y vertical telescópico – FV

BOCCHETTONI ANGOLARI LIQUID • LIQUID ANGULAR DRAIN FOR BALCONIES • CAZOLETA ANGULAR LIQUID PARA BALCONES

ESALATORE LIQUID

LIQUID AIR VENT
AIREADOR LIQUID



L'esalatore Liquid, unico nel suo genere, rappresenta il tassello finale di una fortunata gamma di articoli altamente tecnologici, ideati e realizzati per sopperire al gap mancante tra le impermeabilizzazioni alternative al rotolo e gli elementi preposti al deflusso delle acque.

Un prodotto senza eguali che coglie la vera essenza del mondo delle guaine liquide e dei cementi bicomponenti, risolvendo definitivamente sia il problema di compatibilità tra strato impermeabile liquido e accessorio plastico, sia il problema di condensa che spesso si forma nell'estradosso di una copertura impermeabile, creando pericolosi rigonfiamenti dello strato impermeabile, questa caratteristica è accentuata dalla componente "liquida" dello strato impermeabile.

DESCRIZIONE:

Un fazzoletto di fibra di vetro da 160 gr certificata o un tessuto non tessuto ad alte prestazioni elastiche, sono industrialmente fusi alla flangia dell'esalatore interamente costruito in polipropilene (PP), grigio.

L'accoppiamento forma un unico strato tra accessorio e armatura, in questo modo sono scongiurati distacchi per incompatibilità tra lo strato impermeabile liquido e la plastica dell'esalatore.

INSTALLAZIONE:

L'esalatore Liquid sarà installato nell'estradosso a diretto contatto con il piano di posa, avendo cura di inglobare il fazzoletto in FV o in TNT tra i due strati di impermeabilizzazione (doppio strato), nel caso di monostrato il fazzoletto sarà aderente al piano di posa. In entrambi i casi, la parte circolare plastica aderente al piano di posa, non deve essere in alcun modo impermeabilizzata nella parte inferiore, questo consentirà il passaggio della condensa anche grazie alle zigrinature plastiche stampate.

Una volta installato, l'esalatore fungerà da "camino" per l'eventuale condensa che dovesse formarsi tra lo strato impermeabile e il piano di posa o il pacchetto isolante, evitando il formarsi di pericolose sacche di condensa, potenzialmente fessurabili a causa degli shock termici ai quali è sottoposta la copertura.

Questa importante novità nel settore delle impermeabilizzazioni liquide, rappresenta l'ennesima riprova che lo staff tecnico di Eterno Ivica affianca la posa laddove le criticità possono essere più infime e pericolose, laddove è più difficile risolvere i problemi, perché i dettagli fanno la differenza, ma la differenza non è un dettaglio.

The vent pipe Liquid, unique in its kind, is the final point of a successful range of high technology products, designed and manufactured to fill the gap between the waterproofing liquid membranes, and the elements responsible for water runoff.

A unique product that captures the true essence of the world of cementitious bi-component and liquid membranes, that solve the problem of compatibility between liquid layer and plastic accessory, and that eliminates the problem of condensation in the waterproofed area.

DESCRIPTION:

Certified 160g glass fiber mesh or non-woven textile-non-textile sheet, are industrially fused to the flange entirely made of grey polypropylene (PP).

This complete adhesion creates a between accessory and reinforcing element, in this way are averted detachments to incompatibility between the liquid impermeable layer and the plastic of the exhaling.

INSTALLATION:

The vent pipe Liquid will be installed in the roof in direct contact with the laying surface, taking care to incorporate the fiberglass mesh or the textile-non-textile between the two layers of waterproofing, while in the case of single lay waterproofing the accessory will be adherent to the concrete floor directly. In both cases, the circular plastic area adherent to the laying surface must not be in any way waterproofed on its lower part: this will allow the passage of the moisture into the vent pipe, also thanks to the knurled plastic surface.

Once installed, the vent pipe will act as a "chimney" for any condensation that may form between the waterproofing and building, preventing the formation of dangerous pockets of condensation, potentially cracking points due to thermal shocks to which the covering is subjected.

This important innovation in the field of liquid waterproofing is yet another proof that the technical staff of Eterno Ivica supports the installer mostly on the critical points of the waterproofing, because the details make the difference but the difference is not a detail.

El aireador Liquid, único en su categoría, representa la pieza final en una completa gama de artículos altamente tecnológicos, ideados y realizados para llenar el hueco entre las impermeabilizaciones alternativas al rollo y los elementos dispuestos para el flujo de las aguas.

Un producto sin igual que capta la verdadera esencia del mundo de las vainas líquidas y de los cementos bicomponentes, resolviendo de manera definitiva tanto el problema de compatibilidad entre la capa impermeable líquida y el accesorio plástico, como el problema de condensación que a menudo se forma en el techo de una cobertura impermeable, creando peligrosos hinchados de la capa impermeable; esta característica se acentúa con el componente "líquido" de la capa impermeable.

DESCRIPCIÓN:

Un empalme de fibra de vidrio de 160 g certificada o un tejido no tejido de altas prestaciones elásticas se funden industrialmente a la brida del aireador totalmente construido en polipropileno (PP) de color gris.

El acoplamiento forma una única capa entre accesorio y armadura, de esta manera se evitan separaciones por incompatibilidades entre la capa impermeable líquida y el plástico del aireador.

INSTALACIÓN:

El aireador Liquid se instala en el techo en directo contacto con la superficie de puesta, teniendo cuidado de englobar el empalme de FV o de TNT entre las dos capas de impermeabilización (doble capa), en caso de monocapa el empalme se pegará a la superficie de puesta. En ambos casos, la parte circular plástica que se adhiere a la superficie de puesta no debe impermeabilizarse en ningún caso en la parte inferior, esto permitirá el paso de la condensación gracias también a los moleteados plásticos impresos.

Una vez instalado, el aireador realizará la función de "chimenea" para la condensación que pueda formarse entre la capa impermeable y la superficie de puesta o el paquete aislante, evitando que se formen peligrosas bolsas de condensación, que podrían romperse a causa de choques térmicos que puedan afectar a la cobertura.

Esta importante novedad en el sector de las impermeabilizaciones líquidas representa la enésima prueba de que el personal técnico de Eterno Ivica ofrece soluciones para la puesta en los lugares donde las condiciones críticas pueden ser más peligrosas, donde es más difícil resolver los problemas ya que los detalles marcan la diferencia, pero esta diferencia no supone solo un detalle.

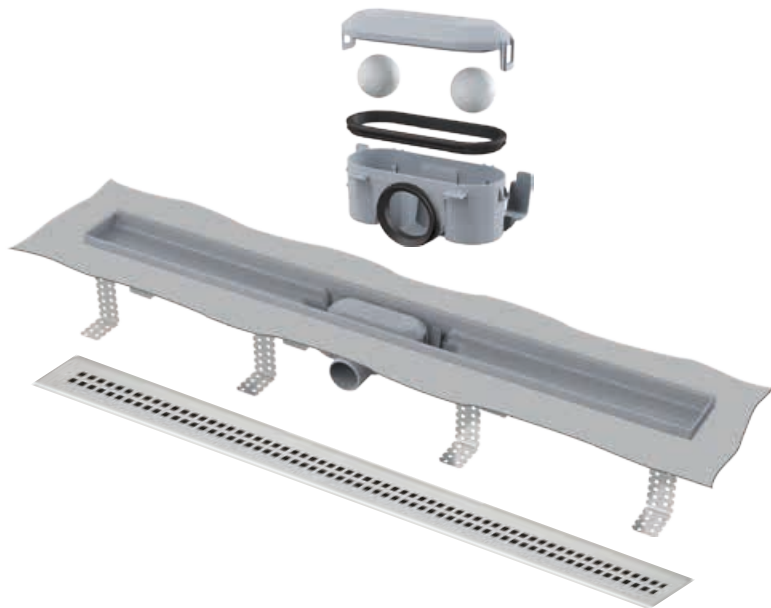
CANALETTA DOCCIA "LIQUID" IN POLIPROPILENE

"LIQUID" SHOWER CHANNEL PP CANAL DUCHA "LIQUID" DE POLIPROPILENO

Altezza costruttiva ridotta: soltanto 6,2 cm
Facilità di pulizia fino al tubo di scarico (Ø40mm)
Elevata resistenza agli agenti chimici
Eccellente compatibilità con il pacchetto impermeabile, grazie al TNT in dotazione
Sifone antiodore
Drenaggio 30 l/min

Low height of only 6.2 cm
Easy demountability and cleanability up to pipe (Ø40mm)
High resistance to chemicals
Secure connection to the waterproofing
Anti-odour system
Flow rate 30 l/min

Altura de construcción reducida: solo 6,2 cm
Fácil de limpiar hasta el tubo de desagüe (Ø 40 mm)
Elevada resistencia a los agentes químicos
Excelente compatibilidad con el sistema impermeable, gracias al TNT suministrado de serie
Sifón antiolor
Drenaje 30 l/min



IL KIT CONTIENE - KIT CONTAINS - EL KIT CONTIENE

Canaletta in PP, Griglia (acciaio inox), Bandella in TNT perimetrale, Sifone antiodore, Kit di fissaggio (bulloni, pioli, 8 piedini)

PP channel, Stainless steel grating, Reinforcing tape in the length of the drain, Anti-odour system, Anchor kit (screws, dowels, 8 legs)

Canal de PP, Rejilla (acero inoxidable), Cinta de TNT perimétrica, Sifón antiolor, Kit de fijación (bulones, clavijas, 8 pies)



CANALETTE DOCCIA LIQUID IN ACCIAIO

STAINLESS STEEL SHOWER CHANNEL CANAL DUCHA DE ACERO INOXIDABLE

Una linea pensata in base alle più attuali tendenze architettoniche e di design, che privilegiano le canalette a sfioro rispetto al tradizionale piatto doccia. La canaletta lineare per scarichi doccia è disponibile sia in polipropilene sia in acciaio inox, ed è corredata da griglia in acciaio inox, telo in tessuto non tessuto, sifone anti-odore e kit di fissaggio. Compatibilità garantita con tutti gli impermeabilizzanti liquidi utilizzati nella fase di posa delle docce (guaine liquide, cementi bicomponenti, monocomponenti e plastivi).

It's a product line that's been designed according to the latest architectural and design trends, which favour infinity edge gutters rather than traditional shower trays. The linear gutter for shower drains is available in either polypropylene or stainless steel, and comes complete with a stainless steel grille, an anti-odour trap, and a non-woven fabric installation kit that guarantees compatibility with all the waterproofing liquids used for installing showers (liquid membranes, two-component and one-component cements and plastivo products).

Una línea pensada para las actuales tendencias arquitectónicas y de diseño, en las que predominan las duchas con canal de desagüe en lugar de los tradicionales platos de ducha. El canal lineal para el desagüe de duchas se encuentra disponible en polipropileno y en acero inoxidable y está dotado con rejilla de acero inoxidable, sifón antiolor, kit de fijación y tela de tejido no tejido gracias a la cual es compatible con todos los impermeabilizantes líquidos utilizados durante la fase de colocación de duchas (membranas líquidas y cementos de dos componentes, de un componente y plásticos).



CANALETTA INOX STAINLESS STEEL SHOWER CHANNEL CANAL DUCHA DE ACERO INOXIDABLE



CANALETTA INOX ANGOLARE STAINLESS STEEL ANGULAR SHOWER CHANNEL CANAL DUCHA ANGOLAR DE ACERO INOXIDABLE



CANALETTA INOX CON VASCHETTA STAINLESS STEEL SHOWER CHANNEL WITH TRAY CANAL DUCHA DE ACERO INOXIDABLE CON BANDEJA



GRIGLIA IN ACCIAIO INOX - GRATING MADE OF STAINLESS STEEL - REJILLA DE ACERO INOXIDABLE





ETERNO IVICA SRL
Via Austria, 25/E - Z.I. SUD 35127 PADOVA - ITALY
T. ITALIA +39 049 8530101 T. EXPORT +39 049 8530102 FAX +39 049 8530111
eternoivica@eternoivica.com

www.eternoivica.com